Сембе союзонь ленинскай од ломанень Коммунистическай союзсы

Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс



КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬД III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адрессь: г. Саранск, ул. Ленина 9
Телефон № 1—72.

11 МАРТСТА 1936 КИЗОНЯ
29 (275) №

Лисеньди ковти 12-кеть

СТАЛИН ЯЛГАТЬ БЕСЕДАЦ „СКРИППС--ГОВАРД НЬЮСПЕИПЕРС“ АМЕРИКАНСКАИ ГАЗЕТНАИ ОБ'ЕДИНЕНИЯТЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЕНЦ РОИ ГОВАРД ГОСПОДИНТЬ МАРХТА

МАРТТЬ 1-це ШИСТОНЗА 1936-це КИЗОНЯ



Говар : Кодапт улихть, Тинь мяленьтень коряс, Японияса афкунардонь событиятнень последствиясна Дальнай Востокть положениянцты?

Сталин: Пока трудна азомс Тянь колга улихть пяк кржа материалда Картинась аф сатомшка яснай.

Говард: Кодама ули Советскай Союзть позицияц ся случайста, кда Япониясь решится Монгольскай Народнай Республикать каршес серьезнай нападениянь тиемати?

Сталин: Ся случайста, кда Япониясь решится врьгятемс (напасть) Монгольскай Норoccнай Республикать лангс, тиемок покушения сонь независимостенц лангс, теенькса ви максомс лезкс Монгольскай Народнай Республикати. Литвиновть полафтыец Стомоняковсь афкунара заявил ни тянь колга Москуса Японскай посолти, азозе кеме (на неизменно) дружественнай отношениятнень колга, конатнень СССР-сь поддерживает Монгольскай Народнай Республикать мархта сявомок 1921 кизоть эзда. Минь лездтама Монгольскай Народнай Республикати станяжа, кода лездомя теенза минь 1921 кизоня.

Говард: Вятьсы ли, таким образом Улан—Баторть фатяманц колга японскай попыткась позитивнай акцияти СССР-ть?

Сталин: Да, Вятьсы.

Говард: Вишкоптьсть ли японецне мекольдень несколька шитнень пингста кодамовок стама активность,—Монгольскай Народнай Республикать границанзон районца, кона (активносьтсь) улельба СССР-са лувф, кода агрессивнай?

Сталин: Японецне, кажется продолжают пуропнемс войскат Монгольскай Народнай Республикать границанзон вакс, но кодама либо од попыткат пограничнай столкновениянь тиеньдемати пока аф няеньдевихть (незамечается).

Говард: Советскай Союзсь опасается, што Германиясь и Польшась кирьдихть сонь каршезонза направленнай агрессивнай намерения и аноклакшнихть военнай сотрудничества, конац должен лездомс нят намерениятнень реализировандамаснонды. Сяка йотктъ Польшась а онкшни эсь нежеланиянц сяньди, штоба максомс разрешения любой иностраннай войскатненьди использовандамс сонь территориянц, кода колмоце государствать каршес операциянь йотафнеманьди базань Кода СССР са представляют эстиест Германиять ширьде нападениять? Кодама позицияста кодама направленияса могут действовать германскай войскатне?

Сталин: Историясь корхтай, што мзярда кодама - кодама государствась йорай воявамс лия государства мархта, нльня аф соседняйть мархта, то сон ушедкшни вешендема границат, конатнень вельде сон мог ба пачкодемс ся государствать границанзонды, конань лангс сон йорай напасть. Обычна агрессивнай государствась мушенды тяфтама границат. Сон мушендсыне синь либо вийть вельде, кода тя мушендсь васта 1914 кизоня, мзярда Германиясь яцекшнесь Бельгияв штоба вачкодемс Франциять, либо сявоньди сон тяфтама границат „кредитс“, кода тянь тиезе Германиясь, Латвиять колга, мярьгтяма 1918 кизоня тиенць попытка сонь вельдензa яцемс Ленинграду. Мон аф содаса, кодама именна границат может приспособить эсь целензон инкса Германиясь, но арьсян, што максомс теенза „кредитс“ граница охотникт могут мувомс.

Говард: Сембе мирса корхтайхть войнать колга. Кда действительна войнась неизбежна, то мзярда, мистер Сталин, Тинь мяленьтень коряс, сон, ушеды?

Сталин: Тянь предсказать аш кода. Войнась может вспыхнуть апак учт. Тяниень пингста войнатне аф азонкшневихть. Синь проста ушедкшневихть. Но омбоце ширьде мон лувонца, што мирть друзьянзон позициясна кемокснихть. Мирть друзянза могут работамс наява, синь нежедькшнихть общественнай мнениять мощностьтенц лангс, синь распоряжениясост тяфтама инструментне, кода кепетькссоньди, Лига нациясь. Тянь эса плюс мирть друзьянзонды. Синь вийсна сянь эса, што синь деятельностьсна войнать каршес нежедькшни народнай кели массатнень волясноп лангса. Сембе мирса аш народ, кона йоральба война. Кда корхтамс мирть врагонзон колга то синь вынужденайхть работамс салава. Тянь эса мирть врагонзон минуссна. Впрочем неисключено, што именна тянь инкса синь могут решится военнай авантюрати, кода отчаяниянь актти.

Од успехнень эзда фкя успехокс мирть друзьянзон тевса ащи французскай депутаттнень палатаснон мархта взаимнай лезксонь максомать колга франко-советскай пактть ратификацияц. Тя пактсь ащи известнай перяфксокс (преградакс) мирть врагонзонды.

Говард: Кда ушеды войнась, то светть кона пяльксонза сон может разразиться сяда инголи? Коса войнань грозовой туцятне сембода пяк тустомсть,—Востокса или Западса?

Сталин: Улихть, монь мялезень коряс, военнай опасносьтень кафта очагт. Васеньце очагсь ащи Дальнай Востокса, Японият зонаса. Мон кирьдянь мяльсон японскай военнайхнень аф весть азонкшнеф угроза мархта заявлениясноп лия государстватнень адресснон коряс. Омбоце очагсь ащи Германиянь зонаса. Трудна азомс, кона очагсь ащи сяда угрожающайкс, но кафцке синь эряйхть и действуют. Военнай опасностень нят кафта основной очагтнень коряс итало-абиссинскай войнась ащи эпизодокс. Пока сембода оцю активность няфни дальневосточнай опасностень очагсь. Возможно, однако, што тя опасносьтть центрац йотай Европав. Тянь колга корхтай хотяба Гитлер господинтть аф кунаронь интервьюць, конань максозе сон французскай фкя газетти. Тя интервьюса Гитлерсь как будта тяряфнесь корхтамс миролюбивай вещат, но тя эсь „миролюбиянц“ сон сяшкава тустста почерясы угрозаса Франциять и Советскай Союзть колга, што „миролюбиять“ эзда мезевок аф лядкшни. Кода няйсасть, ильня эста, мзярда Гитлер господинць йорай корхтамс мирть колга, сон не может обойтись угровафтома. Тя симптом.

Говард: Мезьса Тинь мяленьттень коряс, ащи современнай военнай опасностень основной туфталсь?

Сталин: Капитализмать эса.

Говард: Капитализмать кодама именна проявлениясонза?

Сталин: Сонь империалистическай захватническай проявлениянзон эса. Тинь мяляфцасть, кода ушедовсь васеньце мировой войнась. Сон ушедовсь мирть одукс явоманц инкса желаниять эзда. Тяниень пингста сякажа подоплекась. Улихть капиталистическай государстват, конат лувонцазь эсь прясноп обжафокс (обделенайкс) влияниянь сфератьнень, территориятнень, сырьянь источникнень, рынкатнень и ст. тов тяда ингольдень явомаснон пингста, и конат йоральхть ба одукс явомс синь эсь пользазост. Капитализмась сонь империалистическай фазасонза—стама система, кона лувонцы войнать законнай методкс международнай противоречиятнень разрешандамаснонды, законнай методкс кда аф юридически, то по существу.

Говард: Аф лувонцасть ли Тинь, што и капиталистическай странатнень эсонга может улемс обоснованнай опасения, кодаба Советскай Союзсь афольхце решидонда вихца эцьсемс эсь политическай теориянзон лия народтненьди?

Сталин: Подобнай опасениятнень ни аш кодамовок основаният. Кда Тинь арьсетяда, што советскай ломатьтне йорайхть синьць, да нинге вихцода, полафтомс перьф ащи государстватнень шамаснон, то Тинь кемоста эрьгодькшнетяда (заблуждаетесь). Советскай ломатьтне, конечна, йорайхть, штоба перьф ащи государстватнень шамасна полафтоволь, но тя тевсь синьцень перьф ащи государстватнень. Мон аф няйса, кодама опасность могут няемс перьф ащи государстватне советскай ломатьтнень идеяснон эзда, кда нят государстватне действительно кемоста озафт седлати.

Говард: Означандакшни ли тя Тинь заявлениянтте, што Советскай Союзсь кодама либо мераса кадозень эсь планонзон и намерениянзон мировой революциянь тиемать колга?

(Поладкеоц 2-це лопаширеса)

СТАЛИН ЯЛГАТЬ БЕСЕДАЦ „СКРИППС-ГОВАРД НЬЮСПЕИПЕРС“ АМЕРИКАНСКАИ ГАЗЕТНАИ ОБ'ЕДИНЕНИЯТЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЕНЦ РОИ ГОВАРД ГОСПОДИНТТЬ МАРХТА

Сталин: Тяфтама, планонькя и намерениянькe минь мзярдонга ашельхть.

Говард: Мондейне арам, мистер Сталин, што марнек мирса ламос уленьць лия впечатления.

Сталин: Тя ащи недоразумениянь плодкс.

Говард: Трагическай недоразумениякс?

Сталин: Аф, комическайкс. Али, пожалуй, трагикомическайкс.

Няйсасть ли, минь марксисттне, лувонцаськ, што революция тиеви и лия странатнень эсонга. Но тиеви сон аньцек эста, мзярда тянь мусазь возможнайкс али эрявиксокс ня странань революционерхне. Революциянь экспортсь—тя чепуха. Эрь странась, кда сонь тянь тиемс ули мялец, сонць тисы эсь революциянц, а кда тянь тиемс аш мялец, то революция аф ули. Вов, кепотьксоньди, минь страналькe йорась тиемс революция и тиезе сонь и тяни минь строятама классфтома од общества. Но утверждать, бта минь йоратама тиемс революция лия странатнень эса, шорьсевомс синь эряфозост, тя лисеньди корхтамс сянь, мезе аш и мезе минь мзярдонга иземе проповедованда.

Говард: СССР-ть и США-ть эсь йотковаст дипломатическай отношениянь установиндама пингть президент Рузвельтсь и Литвинов господиньць пропагандать колга кизефксть коряс полафтсть тождественнай нотат. Президент Рузвельтти Литвинов господинтть сьорманц 4 це пунктса корхтавсь, што советскай правительствась обязуется „аф нолямс эсь территориянц лангса кодама либо организациянь, али группань образовандама али эряма (прибывания) и эсь территориянц лангса примсемс предупредительнай мерат кодама либо организациянь али группань представителень, али организациянь али группань должностнай лицань деятельностть каршес, конатнень цельсна ащи Соединеннай Штаттнень эса цельйста, али синь кодама нибудь пальксснон, синь территорияснон али владенияснон эса политическай али социальнай стройть сверженияни, али сверженияцты анокламать али вихцода полафтоманц инкса“. Мон зняльдян Тейть, мистер Сталин, азость тейне, мес Литвинов господиньць путозе подпизенц тя сьормати, кда обязательствать пяшкодемац тя пунктть коряс несовместимай Советскай Союзть жеданиянзон мархта, али аф сонь властьсонза?

Сталин: Ся пунктть коряс, конань тинь цытировандасть, обязательствать пяшкодемац,—минь властьсонок, минь ня обязательстватнень пяшкочнеськ и карматама пяшкочнемост.

Минь конституциянькoнь коряс политическай эмигранттнень ули правасна минь территориянькoнь лангса эрямс. Минь макссетяма убежищань прават точно станя жа, кода и Американь Соединеннай Штаттне макссихть убежищань прават политическай эмигранттненьди. Совершенно очевидно, што мзярда Литвинов путозе подпизенц тя сьормати, сон тиезе сянь лангс ваномок, што сонь эсонза уликс обязательствaтне кирьнихть обоюднай характер. Лувонцасть ли Тинь, мистер Говард, противоречащайкс Рузвельт—Литвиновть соглашениясонды, кда США-нь территорияса ащихть русскай белогвардийскай эмигрантт, конат вятихть пропаганда советтнень каршес и капитализмать пользас, конат пользовандайхть американскай граждаттнень ширьде макссеви материальнай поддержкаса и кой мзярда представляндакшнихть эсь эсост террористонь группат? Очевидно, нят эмигранттне пользовандайхть и США-са убежищань уликс праватнень мархта. Мезе касаетея тейнек, то минь мзярдонга афолеме кирьде-ба эсь территориянькoнь лангса фкявок террорист, кинь каршес-ба сон дяльхцень замышлян дакшне эсь преступлениянзон. Нямок, США-са убежищань правась толкавакшневи сяда келиста, чем минь странасонок. Мезе жа, минь аш притензиянькe.

Тинь тейне может быть возразиндатада, што минь сочувствовандатама нят политическай эмигранттненьди, конат сашендыхть минь территориязонок. Но дряй аш американскай граждатт, конат сочувствовандайхть белогвардийскай эмигранттненьди, конат вятихть пропаганда капитализмать инкса и советтнень каршес? Стало-быть мезень колга же речсь? Речсь моли сянь колга, штоба аф макссемс тест лезкс, аф финансировандакшнемс синь деятельностьснон. Речсь моли сянь к о л г а, штоба кафцке странань должностнай лицатне дяльхть шорьсев лия странань внутреннай эряф и. Минь должностнай лицанькe честнайста пяшкочнесазь тя обязательствать. Кда синь эздост конацка виноватксстомсь, катк азсазь тейнек.

Кда сувамс слишком ичкози и вешемс США-ста сембе белогвардийскай эмигранттнень панемаснон, то тя-ба улель убежищань правать лангс посегательствакс, кона провозглашеннай и США-са и СССР-са. Тяса требованиятненьди и контртребованиятненьди эряви признандамс известнай разумнай предел. Литвиновсь путозе подпизенц эсь сьорманцты, кона лемтьф президент Рузвельтти аф кода частнай лица, а кода государствань представитель, точна станяжа, кода тянь тиезе президент Рузвельтсь. Синь соглашениясна аши кафта государствань йоткса соглашениякс. Тя соглашениять подписандамок, и Литвиновсь и президент Рузвельтсь, кода кафта государствань представительхть, кирьдсть мяльсост эсь государствань агентснон деятельностьснон, конат не должны и аф кармайхть шоворькшнеме лия странань внутреннай тефненьди. Кафцке странатнень эса провозглашеннай убежищань правати аш кода ульсь ткавомс тя соглашениять мархта. Нят рамкатнень потмоса Рузвельт—Литвинов соглашениять эряви толкавамс кода кафта государствань представителень соглашения

Говард: Но дряй Броудер и Дарси американскай делегатне чисьть терьне Коммунистическай Интернационалснь VII це Конгресса, кона ульсь йотай кизоня Москуса, американскай правительствать насильственнай ниспроверженияцты?

Сталин: Признаюсь, што аф мяляфцайне Броудер и Дарси ялгатнень речьснон, аф мяляфцайне ньня мезень колга синь корхтасть. Возможна, што синь корхтасть мезе нибудь тянь лаца. Но аф советскай ломатьтне пупопнесть американскай коммунистическай партия. Сон пуроптф американецнень мархта... Сон существовандай США-са легальна, сон путнесыня эсь кандидатонзон выборхнень эса, тяза сувсихть президенскайхневок. Кда Броудер и Дарси ялгатне весть выступали речь мархта Москуса, то эсь куцост США-са синь выступали тяфтама и ньня наверняка тяда решительнай речь мархта сядокстъ. Вдь американскай коммунисттнень улихть возможностьсна свободна проповедывать эсь идеяснон. Йофсикс аф видя улель ба лувомс советскай правительствать американскай коммунисттнень деятельностьснон инкса ответственнайкс.

Говард: Да, но тяса речсь моли американскай коммунисттнень деятельностьснон кол а, конац кирьни васта советскай территорияса, Рузвельт-Литвинов соглашениять 4-це пунктонц нарушенияса.

Сталин: Мезьса ащи коммунистическай партиять деятельностец, коса сон может лисемс? Деятельностьсь тя ащи обычна рабочай массатьнень организовандамаса, митингонь, демонстрациянь, забастовкань организовандамаса и ст. т. Йофсикс шарьхкодеви, што сембень тянь американскай коммунисттне не могут тиемс советскай территорияса. Минь СССР-сонок американскай рабочайхть аш.

Говард: Могу-ли мон шарьхкодемс Тинь заявлениянттень тяфта, што может улемс муф взаимнай обязательствань тяфтама истолкования, конань пингста минь страналькoнь йоткса добрай отношениятне улельхть ба огражденнайхть и продолженнайхть?

Сталин: Да, безусловна.

Говард: Тинь признаете, што коммунистическай общества СССР-са нинге апак строяк. Тиф государственнай социализма. Италияса фашизмась и Германияса национал социализмась корхтайхть, што синь мархтост сатфт сходнай результатт. Аф арси ли общай чертакс сембе азф государстватненьди личностень свободань нарушениясь и лия лишениятне государствать интересэса?

Сталин: „Государственнай социализма“ выражениясь аф точнай. Тя терминтть коряс ламось шарьхкодчнихть стама порядок, конань пингста богатствань известнай пяльксь кой-коста атомшка оцксь, йотни государствать кядьс, али сонь контроленц алу, тяка йотктъ кода лама случайста заводтнень фабрикатнень, модать лангса собственностьтс лядкшни частнай ломатьтнень кядьс. Тяфта ламосна шарьхкодьсазь „государственнай социализмать“. Кой коста тя терминтть эшксс кяшеньдеви ся порядоксь, конань эса капиталистическай государствась, войнань аноклaмань али вятемань интерезса, сявоньцыня эса содержаниязонза частнай предприятиять кой-кона количестванц. Ся обществась, конань минь тиеськ, коданга аш кода лемдемс „государственнай социализмакс“. Минь советскай обществанькe ащи социалистическайкс, сяс мес фабрикатнень, заводтнень, модать банкатнень, транспортнай средстватнень лангс частнай собственностьсь минь отменнай и полафтф общественнай собственностьса. Ся общественнай организациясь, конанц минь тиеськ, может улемс лемтьф советскай, социалистическай, организациякс нинге педапес апак тик но эсь корненц коряс социалистическай обществань организациякс. Тя обществати основакс ащи общественнай собственностьсь: государственнай, илякс мярьгомс всенароднай а тяфтажа кооперативно-колхознай собственностьсь. Аф итальянскай фашизмать, аф германскай национал-„социализмать“ тяфтама обществать мархта кодамовок общайсна аш. Васеньдакиге сяс, што фабрикатнень и заводтнень, модать, банкатнень, транспортть ланкс и ст. тов частнай собственностьсь лядсь тоса апак токсек и сяс капитализмась лядкшни Германияса и Италияса эсь сембе вийсонза.

Д а, Т и н ь в и д е н т е, минь нинге иземе тие коммунистическай общества. Тиемс тяфтама общества аф пяк тьождя. Социалистическай обществать мархта коммунистическайть йоткса разницась Теентть наверна известнай. Социалистическай обществаса улихть нинге кой кодама имущественнай неравенстват. Но социалистическай обществаса аш ни безработица, аш ни эксплоатация, аш ни национальнoс ень угнетения. Социалистическай обществаса кажнайсь обязан трудендамс, хотя и получай эсь трудонц инкса нинге аф эсь потребностензон коряс, а карьхцяф трудть количестванц и качестванц коряс. Сяс нинге существовандай заработнай плата, тяка пинкть аф ровнай, дифференцированнай. Аньцек эста, мзярда удастся тиемс тяфтама порядок, коста ломаттне получайхть обществать кядьста эсь трудснон инкса аф трудть количестванц и качестванц коряс, а синь потребностьснон коряс, эста можна мярьгомс, што минь тиеме коммунистическай общества.

Тинь корхтатада сянь колга, што сянь инкса, штоба тиемс минь социалистическай обществанькoнь, минь пожертвовали личнай свободадаса и кирьдеме лишения. Тинь кизефкссонт маряви мяль, што социалистическай обществась отрицает личнай свободать Тя аф виде. Конечна сянь инкса, штоба тиемс мезе нибудь од, сашендови нагонять экономиять, пуроптомс средстват, кирьфтамс временна эсь потребносттне сявондемс пандомода лиятнень кядьста. Кда йорат тиемс од куд то пуроптат ярмакт временна кирьфнесайть эсь потребносттнень, илякс куд можешь и аф тиемска. Тя подавна справедливай, мзярда корхтамась моли сянь колга, штоба тиемс человеческай целай од общества. Сашендовсь временна кирьфнемс кой-кона потребносттнень, пуроптомс эрявикс средстват, вишкоптемс вийть. Минь имен на тяфта и тиемя и строямя социалистическай общества.

Но тя обществать минь тиеськ аф личнай свободань кирьфтаманкса, а сянь инкса, штоба ломаньць марялезе эсь прянц действительна свободнайкс. Минь тиеськ сонь действительнай личнай свободанкса, кавычкафтома свободать инкса. Тейне стака арьсемс кодама может улемс „личнай свободац“ безработнайть, конац якай вачеда и аф мушенды васта, козаба путомс эсь трудонц. Настоящай свобода ули аньцек тоса, коса машфтф эксплотациясь, коса аш фкя ломантьт мархта омбоцети угнетения. коса аш безработица и нищенства, коса ломаньць аф пели сянь инкса, што ванды может юмафтомс эсь работанц, эряма вастонц, кшинц. Аньцек тяфтама обществаса возможнай настоящай, а аф бумажнай, личнай и лия всякай свобода.

Говард: Лувонцасть ли Тинь совместимайкс американскай демократиять и советскай систематъ параллельнай развитияснон?

Сталин: Американскай демократиясь и советскай системась могут мирна эрямс и соревновандамс. Но фкясь неможет касомс омбоцети. Советскай системась аф арай американскай демократиякс и меке ланкт. Минь можем мирна эрямс, кда аф карматама фкяфкяньди придираться всякай мелоченкса.

Говард: СССР-са тиеньдеви од конституция, конань эса арьсеф од избирательнай система. Коданя тя од системась может полафтомс СССР-са положениять, эста кода выборхнень эса ингольцекс кармай выступать аньцек фкя партия?

(Пец 3 це лопаширеса)

СТАЛИН ЯЛГАТЬ РОИ ГОВАРД ГОСПОДИНТТЬ МАРХТА БЕСЕДАНЦ ПЕЦ

Сталин: Минь примасаськ минь цень од конституцияньконь должно быть тя кизоть мекольдень пестонза. Комиссиясь работай конституциять тиеманц лангса, и улема курок эсь работанц аделасы. Кода ни ульсь об'явленнай, од конституциять коряс выборхне улихть всеобщайкс, равнайкс, прямойкс и тайнайкс. Тинь смущает, што ня выборхнень эса кармай выступать аньцек фкя партия. Тинь аф няйсасть кодама может улемс тяфтама условияса избирательнай тюрема. Очевидно, выборхнень эса избирательнай спискатнень кармай выставлять аф аньцек коммунистическай партиясь, но и все возможнай общественнай аф партийнай организациятьневок. А тафтамда минь сядот. Минь аш карань-каршек моли партияньке; точна тяфтажа минь аш карань-каршек моли капиталистонь классоньке и капиталисттнень мархта эксплоатируемай рабочай классоньке. Минь обществаньке ащи аньцек ошень и велень свободнай труженикста—рабочайста, крестьянста, интеллигенцияста. Ня прослойкатнень эзда каждайть может улемс соньцень специальнай интересонза и отражать синь уликс сембе многочисленнай общественнай организациятнень вельде. Но коли курок аш класст, коли курок гранць класснень йоткса юмси, коли курок лядкшни аньцек кой-кодама, но аф коренной разница социалистическай обществань различнай прослойкатнень йоткса, не может улемс питательнай почва фкя фкя йоткса тюри партиянь пуромомати. Коса аш несколька класст, не может улемс несколька партиятка, сяс мес партиясь, тя классонь пяльks.

Национал „социализмать" пиксста тяфтажа существует аньцек фкя партия. Но тя фашистскай фкя партийнай системать эзда мезевок аф лиси. Тевсь аши тоса, што Германияса лядсь капитализма, лядсть класст, классовай тюрьма, конац всеравно лиси лангу, тяка лувкстъ эса партиятнень йоткса тюремасонга, конат ашихть противоположнай классокс, тяфтажа, кода марьктяма, лиссь, Испанияса. Италияса, тяфтажа существует аньцек фкя—фашистскай партия, но някажа туфталхнень коряс и тосонга тянь эзда мезевок аф лиси.

Месь минь выбороньке улихть всеобщайкс? Сяс, мес сембе гражданттнень, судс коря избирательнай праваста лишеннайда башка, улихть правасна кочкамс и улемс кочкафокс.

Мес минь выбороньке кармайхть улеме равнайкс? Сяс, мес аф имущественнай отношениянь различиясь (нинге частично существует), аф расовай и национальнай принадлежностя аф кармайхть максема кодамовок привилегият али ущербт. Аватнень кармайхть улема активнай и пассивнай избирательнай правасна алятнень мархта ровнаста. Минь выбороньке кармайхть улеме подлинно равнайхть.

Мес тайнайхть? А сяс, мес минь хотим максомс советскай ломаттненди полнай свобода голосовать нятнень инкса, кинь синь йорайхть кочкамс, киньди синь доверяют эсь интерезснон обеспечендамс.

Мес прямойхть? Сяс, мес вастова сембе представленнай учреждениява, мянь верховнай органттненьди молемс непосредственнай выборхне сяда цебярьста обеспечендасазь минь необ'ятнай странаньконь трудензон интерезснон.

Теенть кажется, што аф кармай улеме избирательнай тюрема. Но сон кармай улема, и мон инголя няйсан избирательнай пяк оживленнай тюремать. Минь аф кржа учрежденияньке, конат работайхть кал дявста. Эрьси, што тя али тона вастонь властень органь аф машты удовлетворить тя али лия многосторонняй и ошень и велень трудяйхнень сембе касонды потребностьснон. Тиеть ли тон али изеть тие цебярь школа? цебярьгофтыть-ли тон жилищнай у ловиятнень? А бюрократат ли тон? Лездоть ли тон минь трудоньконь сяда эффективнайста, минь эряфоньконь сяда культурнайста тиемантьс? Тяфтамот улихть критериятне, конатнень мархта миллиотт избирательхне кармайхть лифнема тревованият кандидаттненьди, йорямок аф кондястихнень, нарнемок синь спискатнень эзда, лифнихть лангу инь цебярьхть и лифнихть синь кандидатурасноn. Да, избирательнай тюремась ули оживленнай, сон кармай молеме лама оржа кизефкснень перьфкя,—главнайсь практическай кизефкснень перьф, конатнень улихть народти первостепеннай значениясна. Минь од избирательнай системанькя цебярьгофцыне сембе учреждениятнень и организациятнень, кошардыня синь цебярьгофтомс эсь работаснон. Всеобщай, равнай, прямой и тайнай выборхне СССР-са улихть н селениять кядьса о удиякс, кальдявста работай властень органтнень каршес. Минь Советскай од конституцияньке кармай улеме, кода мон арьсян самай демократическай конституциякс мирса сембе существующайхнень йоткста.

Сьормадозе: К. Уманский

(Сявф „Правдаста").



СНИМКАСА: Москуса Революциянь площадьса В. И. Лэнинтть музеенц эданияц. **ФОТОСЬ М. МАКАРОВТЬ.**



Чапаевка велесь (Болтоношскай райононь Киевск. обл.) пяк содави эсь украинскай художественнай вышифканзон мархта, конатненьди оцю вешфксcь аф аньцек Советскай Союзса но и омба масторганга.

СНИМКАСА: (Керьжи шире: Н. С. Чуйкевич колхозницась—инь цебярь вышивальщицась Чапаевка велеса. Сон эсь опытонц макссесы од колхозницатненьди Марченко Марьяти, Ивахницкай Катяти и Чуйкевич Ульянати.

ОМБА МАСТОРГА

Германскай фашизмать войнати анокламань од актоц

ГЕРМАНИЯСЬ КАЛАФТОЗЕ (РАСТОРГЛА) ЛОКАРНСКАЙ ДОГОВОРТЬ

Меморандум европейскай державатненди

Берлин, мартть 7-це шистонза. Тячи шовдава Гитлер примазень сят державатнень посолснон, конат подписандакшнезь Локарнскай договорть, и макссь теест меморандум, конань эса азонкшневи, што Германиясь лувонцы, што франко-советскай договорсь моли каршек (противоречит) локарнскай договорти и тиеньцы сонь (локарнскай договорть) тянь мархта аф действительнайкс. Тянкса Германиясь тячинь шиста сявомок лувонцы эсь прянц локарнскай договорть мархта сяда пяк аф содонтфста и азонцы Рейнскай войскаса заняманц колга (о ремилитаризации).

Кельн майнц и франк фуртсь заняфт войскаса

Берлин, мартть 7 це шистонза. Германскай фашистскай печатьсь оцю шумихань мархта азонкшнесы Рейнскай демилитаризованнай зонать ошензонды германиянь войскань васень часттнень сувамаснон колга. Германскай войскатнень сувамасна ушедсь тячи 5 частса шовдава. Германскай войскатне сувасть Рейнать трваса ащи Дейцти.

12 частса шить Кельнять вольксс лийсь военнай самолетонь васеньце эскадрилияcь. Сятнень меле Кельняв сувасть зенитнай орудиянь батарейхне, авиационнай полк и пехотань полк. Печатсь тяфтажа сьормады Майнцав и Франкфурт-на-майне-в пехотать, бронетанковай часттнень и авиациять суваманц колга.

Французскай армияса лоткафневихть отпускне

Париж, 7. Иностраннай тевонь министерсь Фланденць, конаньди тячи шовдава эрявсь тумос Ионн департаменту, илядсь тозк Парижу сянгса, штоба ознакоминдамс Берлинца французскай посолть Франсуа Понсеть Гитлеронь заявлениянзон колга докладонц мархта.

Гавас агентствась азонцы: „Французскай правительствась максси предложение максомс вановдомс Лига нациянь Советть сессиянцты, конац пуроми мартть 10-це шиста, Германиять ширьдя Локарнскай договорть односторонняй денонсированиянц колга кизефкстъ, а станя жа азомс ладта Лига нациянь Советти нят мероприятиятнень колга, конатнень правительствась примасыне Германиять ня действиянзон шовор. Илядьста сявомок, кода няеви, улихть лоткафтфт отпускне французскай армияса".

Фландентть беседанза иностраннай державань представительхнень мархта

Париж, 7. Германиять ширьде Локарнскай договорть нарушандаманц шовор франциянь иностраннай тевонь министерсь Фланденць примазень тячи Англиянь, Италиянь и Бельгиянь посолхнень.

Тяда меле Фландентть ширеса ульсь Францияса СССР-ть полпредоц—Потемкин ялгась.

Тяцебярь инициативась

Кафта балхт—маскарадат февраль ковста йотафтсь инсарскай полнай средняй школась. Фкясь йотафтф школаса, а омбоцесь соцкультурань кудса. Маскарадась—тя новшества инсарань од ломаттненьди—100 да лама ломань всякай ладса маска мархта примась участке мекольдень балса. Маска мархта ульсть школьникт, а омбоце балти сашендсть маска мархта и учреждениятнень эздонга од ломатть.

И. Пузаков.

Редакциять эзда: Цебярь улельба, кда тяфтама балхт—маскарадат кармальхть йотафнема минь республикастонок сембе школатне, клубтне. Минь надьятама, што комсомольскай организациятне фатясазь инсарань учениккнень инициативаснон.



1935 кизоня призвачай РККА-в комсомолец Рахмановть лемса колхозста (Астаринскай р-н, Азербайджан) Багиров ялгась, несколька ковонь ринкста сатсь отличнай показательхть винтовкаса ляцендемаса.

СНИМКАСА: Багиров ялгась тренировочнай стрелковай занятияса. **ФОТОСЬ ПЕВЦОВТЬ**

1935 — М. И. Безбородов — 1936

Кулось мокшень талантливай поэтсь Михаил Безбородов Тячи топодьсь киза, кода сон тусь минь йоткстонок, сявозе сонь чехотка урмась.

Безбородов кулось пяк одста, теенза ульсь аньцек 28 кизот. Минь лятфнемасонок поэтсь илядьни скромнай и йоню цьоракс, кона эряма кинц йотазе классовай врагть каршес тюрезь. Сембе виенц поэтсь максозе од эряфть инкса. Сон эсь творчествац мархта арась подлиннай борецокс велеть социалистическайкс тиемасонза.

Поэть мекпяльдень произведениянц—пьесась „Кафта ширет" арси оржа штыкокс, кона ладяф колхозу ицеф врагть, вредительть каршес. Пьесаса няфтьф трудяй ломаттнень тюремасна эсь валда, павазу эряфснон инкса.

Оцю мяль Безбородов шарфнесь велеса сире пингонь эряфть нятеманц лангс. Сон 1928 кизоть эзда сявомок работась историческай оцю произведениянь лангса, конань лемнезе Колма пингт, или Колма морот. Тя повестьса поэтсь йорась няфтемс сире велеса трудяй ломаттнень нужа потмоса эрямаснон, синь тюремаснон воляс лисеманкса, синь участияснон 1905 кизонь революциять эса и Октябрьскай революциять саманц.

Безбородов кельгозе работаманц историческай произведениянь лангса. 1929 кизоня сон сермадсь пяк цебярь поэма „Ефко, кона ульсь", коса няфтезе империалистическай войнать и сонь последствиянзон.

Безбородовть содасазь лувиеньмассатьне, сембеда пяк мокшень иля поэттнень и писательхнень коряс. Сон эсь нюрькяня эряфонц ингста макссь мокшень литературав аф кальдяв произведениятконат арсихть фкя ширьде картинакс сире стака эряфть колга и кенярьдьф моркс од, павазу социалистическай эряфть колга—омбоце ширьде.

М. Безбородов

Тефне малацть

Нинге сяда пяк
Кельгови велесь,
Нинге сяда пяк
Морамась сай,
Нинге сяда пяк
Одолгонь венельсь.
Сяда аруста
Кожфкясь уфай.
Нинге сяда пяк
Кельгови эряфсь
И паксянь од эряфонь
Вийсь,
Конат тракторса
Межатнень
Веляфтсть,
Конат покамста
Пяерьдихть ливсь.
Тятнень мархта
Мон к нярьдезь молян,
Йоткстост морозти
Вайгяль муян,
И теест
Моронень моран
И теест
Од морай
Улян.

Кинофестивальсь Саранскайса

Ошень „Комсомолец" кинотеатрать кенькшенц вельксса повфтаф об'явление: „Тячи колхознай од ломанень кинофестиваль".

Театрать фоэнцты пуромфт колхозник, од цьорат и колхозницат стирнят. Сембе наряжафт праздничнай щамса, весялат, радостнайхть. Кой-конат колхознай од ломаттнень эзда нингя васеньцеда ванызь звуковой кино.

Кинофестивальть панжезе Саранскаень горкомть секретарец Киселев ялгась. Кинофестивальть значениянц колга корхтась Саранскаень ВКП(б)-нь горкомть культпропотделонц заведующаец Тупицин ялгась. Сон простой валса азондозе кинофестивальть значениинц, целензон и задачанзон.

Кинофестивальть работац ушедовсь мартть 5-це шистонза „Крестьяне" картинать ваноманц мархта. Картинать колга корхтасть 10 од колхозникт.

Синь азозь, што „Крестьяне" фильмась пяк пара. Сонь эсонза пяк видеста няфтьфт колхознай строительствань вракне и честнай колхозникне.

Кинофестивальсь мольсь 3 шит. Нят 3 шитнень эзда ульсть ванфт картинат: „Крестьяне", „Аэроград", „Песня о счастьи", „Чапаев". Эрь картинать ваномда меле макссевть об'ясненият сянь инкса, штоба делегаттне лацкас шарьхкоделезь фильматнень содержанияснон, лацкас арьселезь синь сатфкссснон и аф сатыкссснон. Нят об'яснениятне оцюста лездсть выступлениятнень пуроптомаснонды.

Макаров.

ДЕЛЕГАТТНЕНЬДИ ХУДОЖЕСТВЕННАЙ ВЫСТУПЛЕНИЯТ

Мартть 13-це шинцты, мзярда Слободань районца кармай йотафневома кинофестивальсь, Слобода ошень, а станя жа и кой-кона веленьорганизациятьне аноклайхть художественнай выступлениятт кинофестивалень делегаттнень обслуживандамс. Кепотькссоньди Слободань педтехникумонь драмкружоксь аноклась ни спектакль „Слово лейтенанта Пино", хоровой кружоксь тяфта жа аноклай несколька хоровой номерхт.

Но райкомсь аф сембе райсннай комсомольскай и аф союзнай од ломанень массать мяльс пачфтезе кинофестивальть сущностенц, сонь значениянц. Ламоц ошень комсомолецне тя пиньгс изезь содсе, и пожалуй и тянинге кой-конат аф содасазь, мезе стамсь кинофестивальсь, аф корхтамок-ни аф союзнай од ломаттнень колга. Кепотькссоньди, мартть 2-це шистон асавсь беседовандамс педтехникумонь студенттнень мархта, конань эзда нянвесь, што ламосна видеста корхтайхть „минь кулеськ, што ули кодама-бди киностифаль, а мезе стамсь,—аф содасаськ". Тянь эса, конечна и ламода виноват педтехникумонь комсомольскай комитеть секретарец И. Жданов ялгась, конанцты райкомть ширьде цебярьста ульсь тянь колга азф и конанцты эрявольба эсь очередьсонза лачфтемс педтехникумонь студенттнень мяльс тя од ломанень воспитаниянь мероприятиять колга.

Виде, эряви азомс, што мекпяльдень шитнень эзда тянь колга ульсь примафт кой-кодама мерат, кепотькссоньди ульсь районнай газетаса пячатлаф (мартть 5-це шистонза) статьяня, коса ладс азондф кинофестивалть колга, тяда башка мартть 4-це шистонза ульсь общай городской комсомольскай пуромкс, коса тяфта жа кинофестивалть колга ульсь корхтаф.

А.



„Животновод" колхозсь (Кодомскай р-н) 1935 к. строясь колхознай од ломаттненьди школа. Школаса тонафнихть 600 од ломатьт.
СНИМКАСА: Школать общай видоц.

Фотось Колосовть.

Нежедемс комсомолецть сяда малазонза

Комсомолти тяниень инь васеньце задачакс ащи коммунистическай воспитаниясь и партиясь и ВЛКСМ-нь ЦК-сь тянь лангс шарфнихть инь оцю мяль. Тя задачать пяшкодемаса должетт сембе виень путозь работамс сембе комсомольскай организациятьне Мярьгат ни тя сембоньди шарьхкодьф и тяфта и должен ащемс тевськя, но аф тяфта ащи тевсь Слобдань РИК-нь комсомольскай организацияса, коса кой-кона комсомолецне и комсомолкатьне йофси кадфт „беспризорнайкс" и сязевсть комсомольскай эряфть эзда.

Комсомольскай комитетсь (секретарьсь Кузьмин А.) Кафта кофтизь пуропне комсомольскай пуромкс и вов колмоце ковста (мартть 3-це шистонза) удалась пуроптомс пуромкс, коза 32 комсомолецта мольсть 24.

Комсомолецнень эряма-ащема условияснон комсомольскай комитетсь аф содасыне, а тяфта жа аф содасыне кода йотафнесазь эсь пиньгснон комсомолецне и комсомолкатьне.

Комсомолкась Шепельковась (комсомолса 1928 це к зоста сявомок) сьормадфтсь партиять историянц тонафнема кружоку, сон сембоц 6 занятияста нолдась 3 занятият, конспект лоткась вятемда, тянинге кржа, сон ушедсь кирьдема соткс пьяница—комсомолец мархта, кармась кулевома колганза аф цебярь кулят (будта винада симоньди) и ст. тов. И комсомольскай организациясь аньцек 3-це ковста пуропсь пуромкс, коса путозе кульхцондомс сонь самоотчетонц. Шепелькова ялгась видецясь, што нолдась тяфтама эльбядькст и макссь вал, што сяда тов кармай аф нолдама занятият, кармай вятема конспектт и лувома политическай литература.

Вов омбоце фактсь: Бурмыкинась ульсь инголи инь активнай комсомолка, якаль политзанятияс, лувондоль литература и ст. тов.

Но вов сон лиссь урьвакс комсомолецти Макушенкати (сонга тяка организацияса ащи). Макушенкась тиезе сонь кудонь хозяйкакс и Бурмыкина ялгась сязевсь комсомольскай эряфть эзда: сон лоткась якамда политтонафнема, лоткась лувомда газетат и лия литература и марнек аярдсь комсомольскай работать эзда. Мзярда сонь кизефтезь—мезе тонь кашэрятанза тяфта тиеньдемс, сон корхтай: „ништа мон аф йоран тонафнемс али работамс? Мон пяк йоран, но тейне аш кода. Аш киньди кудсь ваномс. Да и литературав аш мзярда лувомс. Кой—ярхцамс аноклат, кой кияксcь штамс, тракcть мельга ванoмс и ст. тов" А мзярда кизефтезь лезни ли тейть мирьдце, то сон видеста азозе: „мирьдцезе сай, ярхцай и меки туй". Комсомолецсь Макушенкась аванц шарфтозе кудонь ваныкс и комсомольскай комитетсь сянь вастс, штоба примамс мерат тяфтама комсомолецть мархта, йорась нинге максомс строгай выговор последнай предупреждения мархта Бурмыкина ялгати.

Мон йорань няфтемс, кода руководят кой-кона комсомольскай руководительхне. И тяфтама фактта можна лама лифтемс.

Эряви комсомольскай работникненьди содамс эсь комсомолецсна, лездомс теест и на ходу машфнемс синь эльбядькссснон.

Арги

КОМСОМОЛЬСКАЙ ОРГАНИЗАЦИЯСЬ СРАДОМА ЛАНКСА

Зубу. Оцяву велень первичнай комсомольскай организацияса тя пиньгс кодамовок работа аф йотафневи. Вестькя исть эряв политзанятият, аф пуропневихть комсомольскай пуромкст. Комсомолецне цебярьста аф содасазь комсоргтькя. Ульсть организовандафт всякай лаца кружокт, конатнень эса работась афи ушодкшневсь. Воспитательнай работать колга аш месть ни корхтамска.

Комсомолецне ильня аф содасазь, мезе стамсь стахановскай движениясь.

И—Г.

ТОСА, КОСА КАЛЬДЯФТ РУКОВОДИТЕЛЬХНЕ

Саранск. Медтехникумонь комсомолонь комитетсь (секретарьсь Алямкинц) аф вяти кодамовок руководства политзанятиятнень лангса. Сяс и комсомолецнень ламосна аф якайхть политзанятиятненьди, а конат молихть, то сят аньцек рахсихть и криконлайхть.

Кепотькссоньди можна сявомс мартть 7-це шинц, кона илять йотафтфт политзанятият. Занятиятне йотафтфт формальнайста. 1-це курса 26 комсомолецнень эзда тонафнема сашендсть аньцек 16 ломань, исть сашенда причинаф ома. Занятиятненьди кивок ашезь аноклакшне.

Н.

Отв. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Уполномоченныйглавлито № 280. Заказ № 963. Тираж № 2480.
Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза